

**LEI Nº 7/2006**

**loron 28 fulan-Dezembu nian**

**LEI ELEITORÁL BA PREZIDENTE  
REPÚBLIKA NIAN**

Iha termu sira Konsellu Seguransa Nasoins Unidas nian nº 1338/01, loron 31 fulan-Janeiru, kompete ba Administrasaun Tranzitória Nasoins Unidas nian iha Timór-Leste (UNTAET) hodi garante eleisaun ne'ebé livre no justu iha Timór-Leste, servisu hamutuk ho povu timór nian. Ba efektu ida ne'e, iha tinan 2002, promulga tiha ona Reglamentu sira nº 2002/1 (Kona-ba eleisaun primeiru Prezidente ba Timór-Leste ida Independente no demokrátiku) no 2002/2 (Kona-ba infrasaun eleitorál sira ne'ebé iha relasaun ho eleisaun primeiru Prezidente nian). Iha tinan ne'e duni hala'o tiha primeira eleisaun prezidénsiál.

Asembleia Konstituente ne'e, eleitu iha loron 30 fulan-Agostu tinan 2001, no aprova tiha iha loron 22 fulan-Marsu tinan 2002, Konstituisaun Repúblika demokrátika Timór-Leste nian, no ne'e tama tiha iha vigór iha loron 20 fulan-Maiu tinan 2002.

Eleisaun ba Prezidente Repúblika ne'e, nu'udár aktu fundamentál moris livre no demokrátiku timoroan hotu-hotu nian ho kapasidade eleitorál. Asume ba ida ne'e, partikulár importánsia bainhira tama iha vigór no ordenamentu jurídiku internu lei ida ne'e nian hodi regula eleisaun órgaun soberania ne'e nian, símbolu no garantia independénsia nasional, unidade Estadu no funsionamentu regulár instituisaun demokrátika sira.

Iha diploma ida ne'e sei pronunsia karáter independente no suprapartidáriu majistériu prezidénsiál nian, transmite tiha ho obrigatoriedade propozitura kandidatura sei halo ho número mínimu sidadaun eleitór nain 5.000, hosi distritu hotu-hotu, kualkér sira ida labele representa menus hosi proponente nain 100.

Sei define, mós, prinsípiu fundamentál sira kona-ba kampaña eleitorál, estabele norma jerál sira kona-ba apresentasaun kandidatura nian, modu eleisaun no modu prosesu votasaun nian, sei haruka ba hodi regulamenta nia definisaun porminorizada.

Iha matéria prosesuál, lei ida ne'e lases hosi eskema prosesuál, inerente ho projetu lei eleitorál ba parlamentu nasional, ho hanoin atu fó koerénsia no armonia ba sistema emerjente eleitorál timór nian.

Parlamentu Nasioná dekreta, iha termu sira nº 5 hosi artigu 65º, no hosi alinea h), nº 2, artigu 95º Konstituisaun Repúblika nian, hodi vale nu'udár lei, hanesan tuirmai ne'e :

## **TÍTULO I ÁMBITU NO PRINSÍPIU JERÁL SIRA**

### **Artigu 1º Ámbitu**

Lei ida ne'e regula eleisaun Prezidente Repúblika nian.

### **Artigu 2º Prinsípiu jerál sira**

1. Prezidente Repúblika nian eleitu liuhusi sufrájiu universál, livre, diretu, iguál, sekretu, pesoál no periódiku.
2. Prezidente Repúblika nian eleitu ba períodu tinan lima.
3. Mandatu Prezidente Repúblika nian bele hafoun dala ida de'it.

### **Artigu 3º Definisaun**

Prezidente Repúblika nian nu'udár Xefe Estadu, símbolu no garantia independénsia nasional, unidade Estadu nian, no funsinamentu regulár instituisaun demokrátika sira.

## **TÍTULO II KAPASIDADE ELEITORÁL**

### **Artigu 4º Kapasidade eleitorál ativa**

1. Goza kapasidade eleitorál ativa sidadaun timoroan sira ne'ebé ho tinan 17 ne'ebé hela iha territóriu nasional.
2. Hodi hala'o direitu votu nian nu'udár kondisaun obrigatória atu tau naran iha resenseamentu eleitorál.

### **Artigu 5º Inkapsidade eleitorál ativa sira**

Sira la goza kapasidade eleitorál ativa :

- a) Petítóriu sira ho sentensa iha julgamentu;

- b) Sira ne'ebé ema hotu hatene no rekofiese katak moras mentál, maski seidauk bandu liu hosi sentensa.

**Artigu 6º**  
**Kapasidade eleitorál pasiva**

Sira bele kandidata an ba Prezidente Repúblika nian sidadaun timoroan sirane'ebé nu'udár kumulativu :

- a) Sira iha sidadania orijinária ;
- b) Ho idade mínimu tinan 35 ;
- c) Uza hela daudaun sira-nia kapasidade.

**Artigu 7º**  
**Inelejibilidade sira**

Labele sai nu'uidár kandidatu ba Prezidente Repúblika nian :

- a) Majestradu judisiál sira Ministériu Públiku nian ne'ebé maka sei iha efetividade servisu ;
- b) Diplomata karreira sira ne'ebé sei iha efetividade servisu ;
- c) Funsionáriu públiku sira ne'ebé sei iha efetividade servisu ;
- d) Mmembru sira hosi forsa defeza Timór-Leste nian (FALINTIL-FDTL) sei iha efetividade servisu ;
- e) Membru sira polisia nian ne'ebé sei iha efetividade servisu ;
- f) Ministru sira hosi kualkér relijiaun ka kultu ;
- g) Membru sira hosi komisaun nasional eleisaun nian ;

**Artigu 8º**  
**Imunidade no regalia kandidatu sira nian**

1. Durante prosesu eleitorál, laiha kandidatu ida maka sujeita ba prizaun preventiva, karik iha kazu flagrante delitu, tan krime dolozu ne'ebé korresponde kastigu iha kadeia superior liu tinan 1.

2. Durante kampaña eleitoral, kandidatu ne'e iha direitu ba dispensa kona-ba hala'o kna'ar sira ne'ebé, nu'dár públiku ka privadu, sei sura tempu ba efeitu sira hotu, inklui mós direitu ba retribuisaun, nu'udár tempu servisu efetivu nian.

### **TÍTULU III SISTEMA ELEITORÁL**

#### **Artigu 9º Sirkulu eleitoral úniku**

Eleisaun Prezidente Repúblika nian iha de'it sirkulu eleitoral ida, ekivalente ba territóriu nasionál tomak, ho sede iha Dili.

#### **Artigu 10º Modu eleisaun nian**

Prezidente Repúblika nian eleitu iha lista uninominál, dispoin ba eleitór ida-idak votu ida de'it..

#### **Artigu 11º Kritériu eleisaun nian**

1. Eleisaun ba Prezidente Repúblika nian sei halo ho sistema maioria votu sira ne'ebé validamente espresu, hasai tiha votu sira ne'ebé mutin hela.
2. Karik laiha kandidatu ida maka la hetan liu metade hosi votu sira ne'ebé validamente espresu sei hala'o fali votasaun daruak.
3. Votasaun daruak konkorre de'it kandidatu rua ne'ebé hetan votasaun liu maibe seidak retira sira-nia kandidatura..

### **TÍTULU IV ORGANIZASAUN PROSESU ELEITORÁL NIAN**

#### **KAPÍTULU I MARKASAUN DATA ELEISAUN NIAN**

#### **Artigu 12º Markasaun data eleisaun nian**

1. Prezidente Repúblika nian, konsulta tiha Governu no partidu polítiku sira hoasentu parlamentár, fiksa, ho deketu, data eleisaun Prezidente Repúblika nian ho antesedén-sia mínimu loron 60.

2. Kazu ne'ebé previstu iha n° 2 hosi artigu anteriór, votasaun daruak sei hala'o iha loron ba datolunuluk tuir kedas votasaun dahuluk.
3. Votasaun dahuluk tenke hala'o durante semana ida molok ramata mandatu Prezidente Repúblika ne'ebé atu hakotu nia kna'ar ( ka sesante.)

### **Artigu 13° Kalendáriu eleitorál**

Sekretariadu Tékniku Administrasaun Eleitorál (STAE), halo publikasaun iha Jornál da Repúblika kalendáriu operasaun eleitorál sira iha loron 8 tuir kedas publikasaun dekretu ne'ebé refere iha n° 1 artigu anterior nian.

### **Artigu 14° Mate, dizisténsia, inkapasidade permanente ka ezonerasaun**

Iha kazu mate, dezisténsia, inkapasidade permanente ka ezonerasaun hosi Prezidente repúblika, eleisaun ne'e tenke hala'o fali iha loron 90 tuir kedas nia verifikasaun ka deklarasaun.

## **KAPÍTULU II APREZENTASAUN KANDIDATURA NIAN**

### **Artigu 15° Podér apresentasaun kandidatura nian**

1. Kandidatura sira apresenta ho número mínimu ida 5.000, no másimu 7.500, hosi sidadaun eleitór sira hosi distritu hotu-hotu, kualkér sira ida labele representa menus hosi proponente 100.
2. Sidadaun eleitór ida-idak bele sai nu'udár proponente hosi kandidatura únika ida de'it.

### **Artigu 16° Fatin no prazu apresentasaun nian**

Kandidatura sira apresenta perante Prezidente Supremo Tribunál Justisa nian (STJ), iha prazu loron 20 sura hosi loron publikasaun dekretu ne'ebé marka loron eleisaun nian,

### **Artigu 17° Rekizitu formál sira apresentasaun kandidatura nian**

1. Apresentasaun kompostu hosi entrega deklarasaun ida ne'ebé maka manifesta vontade hodi apresenta kandidatu ne'e ba eleisaun Prezidente Repúblika, nu'udár deklarasan aseitasaun kandidatura nian.

2. Deklarasaun ne'e kontein data eleisaun nian, númeru asinatura sidadaun eleitór sira ne'ebé ezije iha nº 1 hosi artigu 15º, elementu sira ne'ebé identifika kandidatu ne'e no representante kandidatura nian, tenke akompaña ho prova inskrisaun proponente sira iha resenseamentu eleitorál nian.
3. Deklarasaun ne'e, sei, akompaña ho fotokópia autentikada kartaun eleitór nian, no dokumentu sira ne'ebé maka, kandidatu ne'e iha :
  - a) Idade mínimu tinan 35 ;
  - b) Sidania timoroan orijinária.
4. Deklarasaun ne'e, sei, akompaña ho fotokópia autentikada kartaun eleitór nian hosi representante kandidatura ne'e.
5. Iha aktu apresentasaun kandidatu ne'e tau hamutuk nia deklarasaun kandidatura nian, ne'ebé nia asina tiha ona, no deklarasaun ho nia onra katak nia la abranje iha kualkér enelejibilidade, no aseita kandidatura ne'e, eskolla mós representante kandidatura nian.

**Artigu 18º**  
**Representante sira kandidatura nian**

Iha apresentasaun kandidatura nian kandidatu sira sei representa hosi ema ne'ebé maka sira eskolla.

**Artigu 19º**  
**Sorteiu kandidatura sira nian**

1. Iha lorom tuir atu ramata prazu apresentasaun kandidatura nian, presidente STJ hala'o sorteiu kandidatura, iha prezensa kandidatu sira nian ka sira-nia representante ne'ebé mosu iha sorteiu lista sira ne'ebé apresenta tiha ona, hodi atribui ba sira orden ida iha boletin votu nian.
2. Hala'o sorteiu no impresaun boletin votu nian la implika admisaun kandidatura sira, tenke konsidera katak laiha efeitu kona-ba kandidatura ka kandidatura sira ne'ebé ikus mai sei rejeita definitivamente.
3. Rezultadu hosi sorteiu ne'e sei taka iha odamatan edifisiu ne'ebé founsiõna sede STJ nian, no haruka kópia ba Komisaun Nasionál Eleisaun nian (CNE/KNE), no ba STAE.

**Artigu 20º**  
**Admisaun kandidatura sira nian**

1. Hafoin sorteiu ne'e, presidente STJ nian hahú halo verifikasaun kona-ba regularidade prosesu, autenticidade dokumentu no legalidade kandidatu sira nian.
2. Ba efeitu ne'ebé maka dispoin iha número anteriór, presidente STJ nian ho tulun hosi servisu STAE nian.
3. Sei la simu kandidatu sira inelejivel.
4. Verifika irregularidade prosesuál sira nian, fó-hatene kedas ba representante kandidatu nian hodi kurrije iha prazu loron 2.
5. Desizaun sei fó-sai durante loron 10 hafoin ramata prazu kona-ba apresentasaun kandidatura sira nian, abranje kandidatura sira hotu no fó-hatene kedas ba representante sira, CNE/KNE no STAE.

### **Artigu 21° Rekursu**

1. Desizaun kona-ba apresentasaun kandidatura nian rekorre ba koletivu STJ, hodi interpoin iha prazu loron ida.
2. Rekerimentu interpozisaun rekursu nian, konsta mós nia fundamentu, akompañia ho elementu prova nian sira hotu.
3. Rekursu ne'e sei decide iha prazu loron 2 sura hosi ramata prazu ne'ebé refere iha nº 1.

### **Artigu 22° Komunikasaun kandidatura sira ne'ebé admitidu**

1. Relasaun kandidatura sira ne'ebé admite tiha ona hakura kedas ba CNE/KNE no STAE.
2. STAE halo divulgasaun pública ba kandidatura sira ne'ebé admite definitivamente ona, liuliu hosi rádiu nasionál no meiu komunikasaun sosiál sira seluk, durante loron 3 tuituir malu.

### **Artigu 23° Kandidatura únika**

Karik eleisaun ne'e admite de'it kandidatura únika, prosesu eleitorál tuir nia lala'ok hotu-hotu, ho adaptasaun nesesária sira.

**Artigu 24°**  
**Dezisténsia kandidatura nian**

1. Kualkér kandidatu maka hakarak deziste hosi kandidatura bele halo durante oras 72 molok loron eleisaun nian, mediante deklarasaun ida ne'ebé maka hakerek hosi nia, ho asinatura ne'ebé rekoñese hosi notáriu, no hato'o ba prezidente STJ nian.
2. Verifika tiha regularidade deklarasaun dezisténsia nian, prezidente STJ haruka taka kedas kópia iha odamatan edifisiu ne'ebé funsiona sede Tribunál nian no fó-hatene faktu ne'e ba CNE/KNE no STAE.
3. Hafoin hala'o tiha votasaun dahuluk, dezisténsia eventuál hosi kualkér kandidatu nain rua ne'ebé votadu liu bele akontese durante oras 48 hafoin ida ne'e.
4. Iha kazu dezisténsia tuir termu sira númeru anteriór nian sei bolu tuituir malu kandidatu sira seluk, tuir orden votasaun nian, hodi nune'e, to'o loron dahaat hafoin votasaun dahuluk fó-hatene kona-ba dezisténsia ne'e.

**Artigu 25°**  
**Mate ka inkapasidade permanente hosi kandidatu ne'e**

1. Kabe ba prokuradór Jerál Repúblika nian hato'o prova óbitu nian ka rekere dezigna - saun hosi peritu médiku nain 3 hodi verifika inkapasidade kandidatu ne'e nian, fó mós ba STJ elementu hotu-hotu ne'ebé iha.
2. STJ, iha plenáriu, verifika kona-ba mate kandidatu ne'e nian ka dezigna peritu sira iha prazu labele liu hosi loron 1.
3. Peritu sira hato'o sira-nia relatóriu iha prazu loron 1, karik ida seluk la fiksa hosi STJ, hafoin ida ne'e, iha kolektivu deside kona-ba kapasidade kandidatu ne'e nian. Verifika tiha óbitu ka deklara tiha inkapasidade kandidatu ne'e nian, prezidente STJ fó-hatene kedas ba Prezidente Repúblika deklarasaun ida ne'e.

**Artigu 26°**  
**Data foun eleisaun nian**

1. Iha kazu kandidatu ruma mate ka faktu seluk ruma maka inkapasita nia hodi atu hala'o kna'ar prezidensiál nian, sei loke hikas fali prosesu eleitorál.
2. Prezidente Repúblika marka data foun eleisaun nian iha oras 48 bainhira simu desizaun hosi STJ nian ne'ebé verifika tiha mate, ka deklara tiha inkapasidade kandidatu ne'e nian .

3. Proponente sira ne'ebé maka repete aktu apresentasaun kandidatura nian hetan dispensa kona-ba junsau dokumentasaun sira ne'ebé uluk hato'o tiha ona.

### **KAPÍTULU III KAMPAÑA ELEITORÁL**

#### **Artigu 27º Periodu kampaña eleitorál nian**

Periodu kampaña iha durasaun loraun 15 no ramata loraun 2 molok loraun dezignadu ba eleisaun.

#### **Artigu 28º Prinsípiu sira kampaña eleitorál nian**

1. Kampaña eleitorál sei hala'o tuir prinsípiu sira ne'e :
  - a) Liberdade propaganda eleitorál;
  - b) Igualdade ba oportunidade no tratamentu kandidatura sira oioin;
  - c) Imparsialidade (halis laek) hosi entidade pública sira perante kandidatura;
  - d) Transparénsia no fiskalizacao konta eleitorál sira.
2. CNE/KNE verifica respeito ba prinsípiu sira ne'ebé, aplikavel hahú hosi data fiksasaun loraun eleisaun nian, adopta medida sira ne'ebé maka garante nia kumprimentu no desenvolvimento pasífiku kampaña eleitorál nian.

#### **Artigu 29º Propaganda eleitorál**

Konsidera nu'udar propaganda eleitorál atividade hotu-hotu ne'ebé maka viza direta ka indiretamente promosaun kandidatura sira, liuliu publikasaun testu ka imajen ne'ebé maka esprime ka reproduz konseitu atividade ne'e nian.

#### **Artigu 30º Finansiamentu**

Finansiamentu kandidatura sira nian sei hala'o ho lejislasaun espesífika no, ho nia adaptasaun rasik, ba norma aplikavel lei nian kona-ba partidu polítiku sira.

## KAPÍTULU IV SENTRU SIRA VOTASAUN NIAN

31º

### Sentru sira votasaun nian

1. Iha suku ida-idak funsiona pelumenus sentru votasaun nian ida, bele mós STAE, ho funsaun númeru eleitór nian ka distánsia entre aldeia sira ne'ebé maka kompoin Suku ne'e, kria tan sentru votasaun, laiha prezuiju atu proteje segredu votu nian.
2. Iha sentru votasaun ida-idak bele funsiona liu hosi estasaun votu nian ida.
3. Númeru no lokalizasaun hosi sentru votasaun no estasaun votu nian sira sei divulga hosi STAE durante loron 30 molok loron eleisaun nian.

Artigu 32º

### Oráriu funsionamentu nian

1. Iha loron eleisaun sentru votasaun ka estasaun votu nian sira sei loke iha tuku 7 dadeer no sei ramata iha tuku 16 ka (tuku 4 loro-kraik), funsiona la para durante oráriu ida ne'e.
2. Hafoin oras enserramentu nian bele vota de'it eleitór sira ne'ebé iha ona fila hodi hein atu ezerse sira-nia direitu votu nian, faktu ida ne'e sei verifika hosi kontroladór fila nian no fó-hatene ba presidente .

Artigu 33º

### Ofisiál eleitorál sira

1. Estasaun votu ida-idak kompostu hosi ofisiál eleitorál nain 5 :
  - a) Prezidente ida ;
  - b) Ofisiál verifikadór identifikasaun nian ida ;
  - c) Kontroladór boletim votu nian ida ;
  - d) Kontroladór urna eleitorál nian ida ;
  - e) Kontroladór fila nian ida ;
2. Sidadaun nasional sira ne'ebé hatene lee no hakerek de'it maka bele sai nu'udár ofisiál eleitorál, no eskolla hosi eleitór lokal sira no submete ba formasaun prévia ida hosi STAE.